



Wireless Remote Controller Kit

MODELS

BRC7E51W
BRC7EA51W

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Русский

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE INSTALLATION.
KEEP THIS MANUAL IN A HANDY PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER INSTALLATION SORGFÄLTIG DURCH.
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME GRIFFBEREIT AUF.

LIRE SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION.
CONSERVER CE MANUEL A PORTEE DE MAIN POUR REFERENCE ULTERIEURE.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR.
GUARDE ESTE MANUAL EN UN LUGAR A MANO PARA LEER EN CASO DE TENER
ALGUNA DUDA.

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.
TENERE QUESTO MANUALE A PORTATA DI MANO PER RIFERIMENTI FUTURI.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΧΕΤΕ ΑΥΤΟ
ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΥΚΑΙΡΟ ΓΙΑ ΝΑ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR INSTALLATIE. BEWAAR DEZE HAN-
DLEINDING WAAR U HEM KUNT TERUGVINDEN VOOR LATERE NASLAG.

LEIA COM ATENÇÃO ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE REALIZAR A INSTALAÇÃO.
MANTENHA ESTE MANUAL AO SEU ALCANCE PARA FUTURAS CONSULTAS.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ МОНТАЖА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННЫМИ
ИНСТРУКЦИЯМИ. СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО В МЕСТЕ, УДОБНОМ ДЛЯ
ОБРАЩЕНИЯ В БУДУЩЕМ.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ	1
2. ПОДГОТОВКА К МОНТАЖУ	2
3. МОНТАЖ УДАЛЕННОГО КОНТРОЛЛЕРА.....	2
4. УСТАНОВКА ПРИЕМНИКА	3
5. ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ В РЕЖИМЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ	6
6. ТЕСТОВАЯ ОПЕРАЦИЯ	7

1. ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой кондиционера внимательно ознакомьтесь с данными “ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ” и обеспечьте правильную установку кондиционера. По окончании установки убедитесь в правильном функционировании блока во время его ввода в действие. Сообщите пользователю, как следует эксплуатировать блок и выполнять техническое обслуживание.

Значение предупредительных символов



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Несоблюдение мер предосторожности чревато возможностью травм персонала или повреждения оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ 

Приводимые здесь инструкции призваны обеспечить надлежащее пользование оборудованием.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ




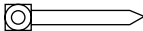
- См. также руководство по монтажу, прилагаемое к комнатному блоку, и руководств по монтажу, прилагаемое к декоративной панели.
- Перед началом монтажа убедитесь в выполнении указанных ниже условий.
 - Убедитесь в отсутствии возможных помех работе беспроводного удаленного контроллера. (Проконтролируйте отсутствие вблизи приемника источника освещения или люминесцентной лампы. Проследите также за тем, чтобы приемник не находился под прямым воздействием солнечного излучения.)
 - Обеспечьте хорошую видимость лампочки индикации работы и других индикаторов.
- Установочной позицией для данного комплекта является позиция 1 декоративной панели. Поэтому обеспечьте установку на эту позицию таким единственно возможным образом, при котором беспроводный контроллер может беспрепятственно осуществлять передачу, а его дисплей является хорошо видимым.
- Если устанавливаются и данный комплект, и комплект впуска свежего воздуха, следует использовать только одну проводящую камеру. Обратитесь к руководству по монтажу комплекта впуска свежего воздуха (дополнительному справочнику).

2. ПОДГОТОВКА К МОНТАЖУ

2-1 ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Проконтролируйте наличие перечисляемых ниже принадлежностей, прилагаемых к блоку.

Наименование	Приемник	Беспроводный удаленный контроллер	Держатель удаленного контроллера	Батарея на сухом элементе LR03 (AM4)	Метка номера блока
Количество	1 комплект	1 шт.	1 шт.	2 шт.	1 шт.
Форма					

Наименование	Винт для крепления держателя удаленного контроллера	Руководство по эксплуатации	Уплотнительная прокладка	Бандажная лента
Количество	2 шт.	1 шт.	1 шт.	2 шт.
Форма			 20 × 35	

2-2 ЗАМЕЧАНИЯ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

- Обязательно проинструктируйте пользователя в отношении правил эксплуатации системы, ознакомив его с прилагаемым руководством по эксплуатации.

3. МОНТАЖ УДАЛЕННОГО КОНТРОЛЛЕРА

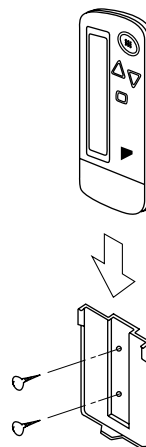
〈Монтаж беспроводного удаленного контроллера〉

- Оберегайте удаленный контроллер от падений и от сильных ударных воздействий. Кроме того, не храните его в местах, где он может быть подвержен воздействию влаги или прямого солнечного облучения.
- Во время эксплуатации физически направляйте передающий узел удаленного контроллера на приемник.
- Дальность прямой передачи удаленного контроллера составляет порядка 7 метров.
- При наличии в тракте между приемником и удаленным контроллером препятствий, например, от шторы передача сигнала не обеспечивается.

• Установка на стене или на стойке

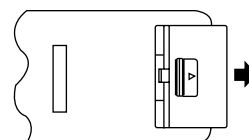
Задвиньте удаленный контроллер в держатель удаленного контроллера сверху вниз по направляющей.

Закрепите держатель удаленного контроллера винтами.

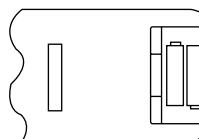


• Правила установки батарей

1. Откройте заднюю крышку удаленного контроллера, перемещая ее в указанном стрелкой направлении.



2. Установите прилагаемые сухие батареи. Для правильной установки следите за согласованным расположением меток полярности (+) и (-). Далее верните крышку в закрытое положение.



4. УСТАНОВКА ПРИЕМНИКА

(1) Подготовка к монтажу

Устанавливайте данный комплект после монтажа декоративной панели.

1. Снимите всасывающую решетку и воздушный фильтр согласно инструкциям из руководства по монтажу, прилагаемого к декоративной панели.
2. Снимите крышку блока управления, руководствуясь инструкциями из прилагаемого к комнатному блоку руководства по монтажу.

(2) Определение адреса и положения переключателя **ОСНОВНОЙ/СУББЛОК** удаленного контроллера.

Если задается режим с использованием нескольких беспроводных удаленных контроллеров в одном помещении, установите адреса для приемника и для беспроводного удаленного контроллера. При задании режима с использованием в одном помещении нескольких замонтированных удаленных контроллеров необходимо переставлять переключатель приемника **ОСНОВНОЙ/СУББЛОК**.

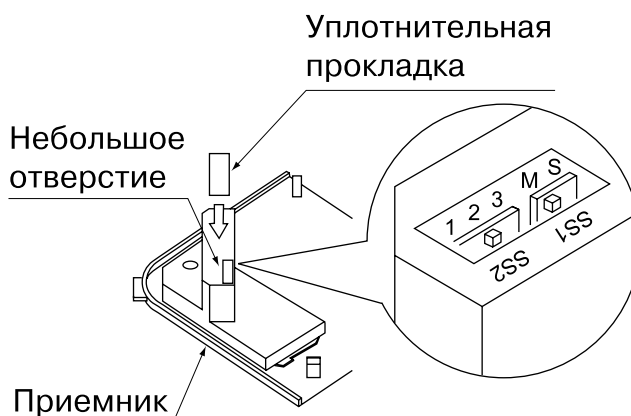
УСТАНОВОЧНАЯ ПРОЦЕДУРА

1. Задание параметров приемника

Установите расположенный на печатной плате переключатель адреса беспроводного блока (SS2), доступ к которому обеспечивается через небольшое отверстие сзади приемника, в положение согласно приводимой ниже таблице.

Номер блока	Номер. 1	Номер. 2	Номер. 3
Переключатель адреса беспроводного блока (SS2)			

Если для одного комнатного блока используются и проводной, и беспроводный удаленный контроллеры, переключатель проводного контроллера следует установить в положение **ОСНОВНОЙ**. В этом случае переключатель **ОСНОВНОЙ/СУББЛОК** (SS1) приемника устанавливают в положение **СУББЛОК**.




	ОСНОВНОЙ	СУББЛОК
Переключатель ОСНОВНОЙ/СУББЛОК (SS1)		


По окончании установочной процедуры заделайте отверстие переключателя адреса и переключателя **ОСНОВНОЙ/СУББЛОК прилагаемым уплотнительным материалом.**

2. Задание адреса беспроводного удаленного контроллера (На предприятии-изготовителе устанавливается равным "1")

〈Задание с удаленного контроллера〉

1. Удерживайте в нажатом состоянии кнопку 

и кнопку  в течение не менее 4 секунд для входа в режим местного задания параметров. (Указывается в зоне дисплея на рисунке справа).


2. Нажмите кнопку  и выберите множественное задание значений (A/b). При каждом нажатии кнопки дисплей переключается между "A" и "b".

3. Нажмите кнопку "" и кнопку "" для задания адреса.

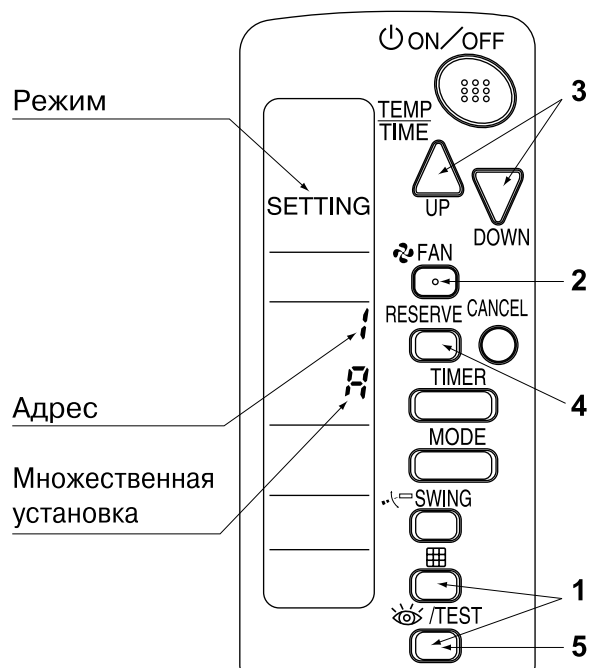
→1→2→3→4→5→6

Адрес можно задавать в области значений от 1 до 6, однако следует выбирать его равным 1-3 и совпадающим с адресом приемника.

(С адресом 4-6 приемник не работает.)

4. Нажмите кнопку  для ввода заданного значения.

5. Удерживайте в нажатом состоянии кнопку  в течение не менее 1 секунды для выхода из режима местного задания параметров и возврата к обычному отображению.



Множественные задания A/b

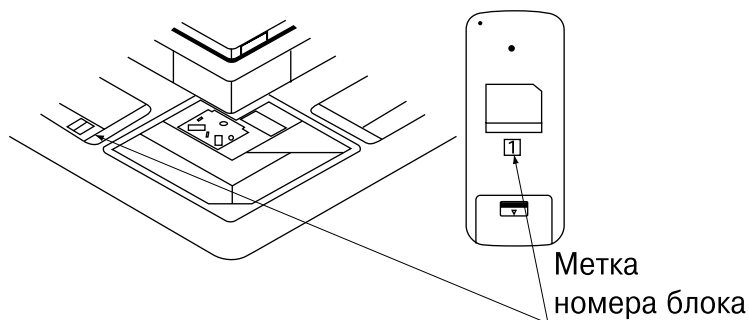
Если комнатный блок управляется наружным контроллером (центральным удаленным контроллером и т.п.), он иногда не реагирует на сигналы ВКЛ/ВЫКЛ и на команды задания температуры от этого удаленного контроллера. Проконтролируйте требуемые пользователю установочные значения и выполните множественную установку, как показано ниже.

Удаленный контроллер		Перемещение при управлении работой со стороны других кондиционеров и элементов оборудования.
Множественная установка	Дисплей удаленного контроллера	
A: Стандарт	Отображаются все позиции.	При выполнении замены, установки температуры или при других подобных действиях, управляемых с удаленного контроллера, комнатный блок отклоняет команду. (Принимается непрерывный акустический сигнал или тиккер) Вследствие этого возникает несоответствие между рабочим состоянием комнатного блока и индикацией дисплея удаленного контроллера.
b: Система множественной конфигурации	Операции отображаются в течение короткого времени после выполнения.	Поскольку индикация на удаленном контроллере выключена, несоответствие указанного выше типа не производится.

3. Приклейте Метка номера блока на воздуховыпускной узел декоративной панели и на заднюю панель беспроводного удаленного контроллера.

[МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ]

Задавайте номера блоков приемника и беспроводного удаленного контроллера совпадающими между собой. При несовпадении номеров не обеспечивается передача сигнала из удаленного контроллера.



(3) Установка приемника

1. Снимите декоративную угловую панель, расположенную по диагонали напротив двигателя перекидной задвижки. Данная угловая панель в дальнейшем не требуется. (Инструкции по установке/снятию декоративных панелей содержатся в руководстве по монтажу, поставляемому с панелью)

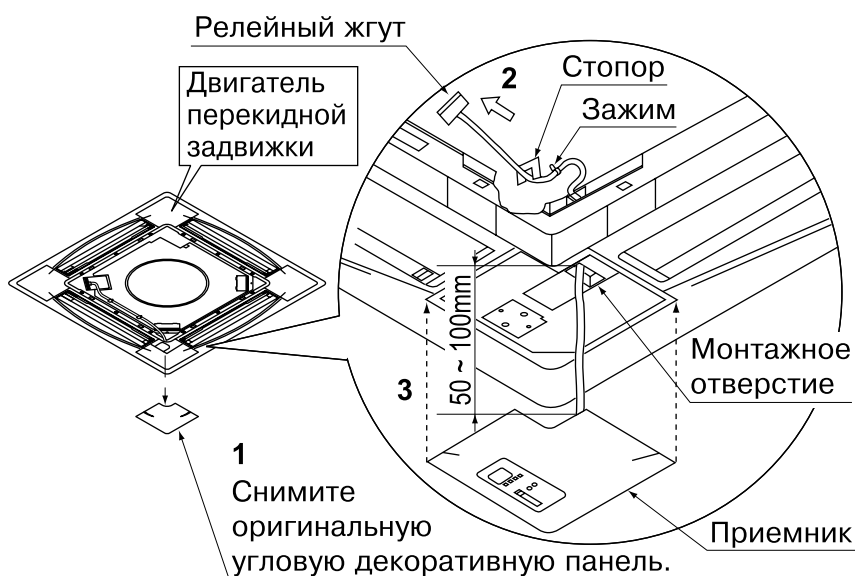
Приемник нельзя установить в другом месте, кроме этого угла.

2. Потяните релейный жгут от приемника вверх до того места, где зажим соприкасается со стопором, как показано справа.
3. Установите приемник на позицию, где ранее находилась декоративная панель. Выполните в обратной очередности операции по снятию угловой панели.

4. Поместите релейный жгут под крепление, как показано справа, и присоедините его к разъему X24A на печатной плате комнатного блока. Свяжите незакрепленный конец жгута стяжной лентой таким образом, чтобы он не провисал и не мог быть защемлен во всасывающей решетке.

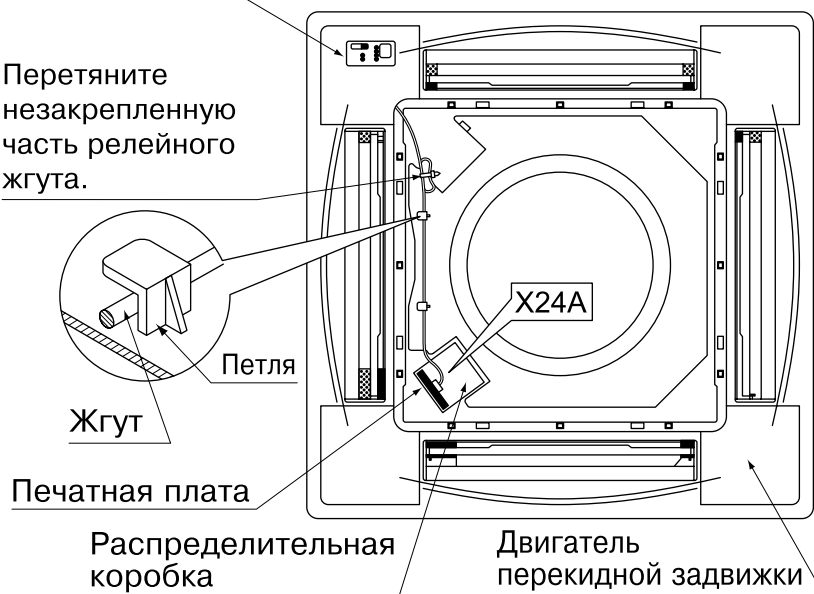
Воспользуйтесь поставляемой стяжной лентой, чтобы предотвратить свисание вниз незакрепленной части релейного жгута и защемление ее во впускной решетке.

5. Присоедините крышку к распределительной коробке комнатного блока и всасывающую решетку к декоративной панели.



Приемник беспроводного удаленного контроллера.







Перетяните незакрепленную часть релейного жгута.

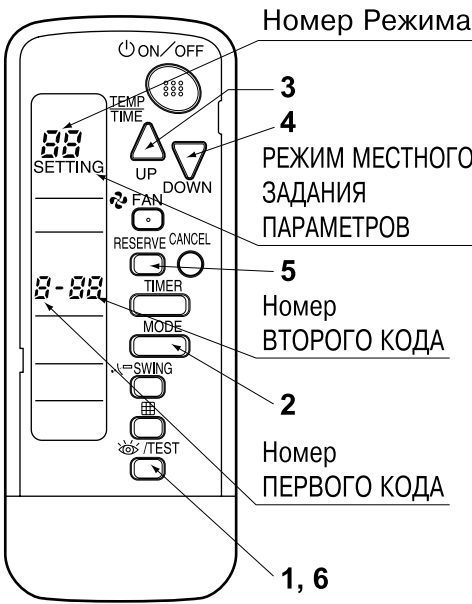


5. ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ В РЕЖИМЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Если в комнатном блоке устанавливаются дополнительные принадлежности, может понадобиться изменение установочных значений комнатного блока. См. руководство по монтажу (дополнительный справочник) для каждого из дополнительных принадлежностей.

Процедура

- 1. При работе в обычном режиме удерживайте в нажатом состоянии кнопку /TEST не менее четыре секунд для входа в режим МЕСТНОГО ЗАДАНИЯ ПАРАМЕТРОВ.
- 2. Выберите требуемый Номер Режима с помощью кнопки .
- 3. Нажмите кнопку “” и выберите Номер ПЕРВОГО КОДА.
- 4. Нажмите кнопку “” и выберите Номер ВТОРОГО КОДА.
- 5. Нажмите кнопку  что означает ввод в действие текущих установочных значений.
- 6. Нажмите кнопку /TEST для возврата в ОБЫЧНЫЙ РЕЖИМ.



(Пример)

Если в качестве времени для очистки фильтра выбирается “Время сильного загрязнения фильтра”, установите Номер Режима равным “10”, Номер ПЕРВОГО КОДА равным “0” и Номер ВТОРОГО КОДА равным “02”

Номер Режима	Номер ПЕРВОГО КОДА	ОПИСАНИЕ ЗАДАНИЯ ПАРАМЕТРОВ		Номер ВТОРОГО КОДА ПРИМЕЧАНИЕ)				
				01		02		03
10	0	Сильное/легкое загрязнение фильтра (Выбор промежутка времени, по истечении которого дисплеем отображается наступление времени для очистки воздушного фильтра) (Задается значение для условий с сильным загрязнением фильтра, и промежуток должен быть уменьшен вдвое по сравнению с условиями с легким загрязнением фильтра)	Тип со сверхвы- сокой долговеч- ностью	Долгов- ечный фильтр	Примерно 10,000 часов	Сильн- ое загряз- нение	Примерно 5,000 часов	-
			Тип с увеличен- ным сроком службы		Примерно 2,500 часов		Примерно 1,250 часов	
			Стандартн- ый тип		Примерно 200 часов		Примерно 100 часов	
		1	Тип фильтра с увеличенным сроком службы (Задание времени индикации знака фильтра) (При установке фильтра сверхвысокой долговечности измените установочное значение)	Долговечный фильтр		Фильтр сверхвысокой долговечности (1)		-
	3	Промежуток времени, отображаемого в качестве времени для очистки воздушного фильтра (задание для режима без отображения знака фильтра)	Отображение		Отсутствие отображения		-	

11 (Система с раздельной установкой)	0	Задание количества подключаемых комнатных блоков системы с одновременной работой.	Парная конфигурация	Сдвоенная конфигурация	Строенная конфигурация
12 (система VRV)	1	Сигнал ВКЛ/ВЫКЛ снаружи (используется для запуска/останова в дистанционном режиме.)	Входной сигнал принудительного ВЫКЛ.	ВКЛ/ВЫКЛ	-
	2	Дифференциальное переключение термостата (Задается при использовании термостатного пробника удаленного контроллера.)	1°C	0,5°C	-
13	0	Задание для высокого потолка (Задание при монтаже на потолке высотой более 2,7 м)	Нормальный	Высокий потолок 1	Высокий потолок 2
	1	Выбор направления потока воздуха (Задание при установке комплекта блокировочной подушки)	F	T	W
	4	Задание набора направлений воздушного потока	Верхний	Нормальный	-

ПРИМЕЧАНИЕ

- Номер ВТОРОГО КОДА устанавливается не предприятием-изготовителем равным "01". Однако в указанных ниже случаях его устанавливают равным "02".
 - Задание набора направлений воздушного потока

Не пользуйтесь установочными значениями, кроме указанных в таблице.

Для группового управления с использованием беспроводного удаленного контроллера начальные установочные значения для всех комнатных блоков группы выбираются совпадающими между собой. (Групповое управление рассматривается в руководстве по монтажу, прилагаемом к комнатному блоку для группового управления.)



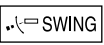
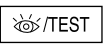
6. ТЕСТОВАЯ ОПЕРАЦИЯ

- Выполните тестовую операцию согласно инструкциям из руководства по монтажу, прилагаемого к комнатному блоку.
- После монтажа трубопровода для хладагента, дренажного трубопровода и электрической проводки действуйте согласно таблице для обеспечения защиты блока.

[МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ]

1. Если блок не работает, обратитесь к метке диагностики неисправностей, прикрепленной к блоку.

2. За информацией о типах систем со специфическим функционированием обратитесь к руководству по монтажу, поставляемому с наружным блоком.

Очередность	Операция
(1)	Откройте запорный клапан на газовой стороне.
(2)	Откройте запорный клапан на жидкостной стороне.
(3)	Подавайте питание в картерный нагреватель в течение 6 часов. (Не требуется для блоков охлаждающего типа)
(4)	Переключитесь на охлаждение с помощью удаленного контроллера и нажмите кнопку  для запуска операций.
(5)	Дважды нажмите кнопку  и работайте в режиме ТЕСТОВАЯ ОПЕРАЦИЯ в течение 3 минут.
(6)	Нажмите кнопку  и убедитесь в ее функционировании.
(7)	Нажмите кнопку  и работайте в обычном режиме.
(8)	Убедитесь в ее функционировании согласно руководству по эксплуатации.

